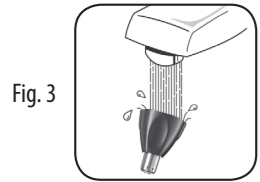
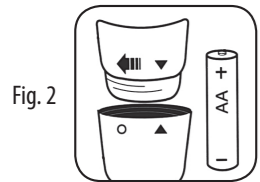
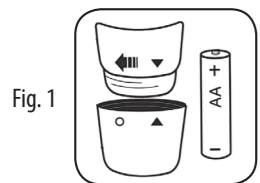


BaBylissPRO



FX7020E (Type T49)
Tondeuse nez/oreilles
Nose and ear trimmer



FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT CES CONSIGNES DE SECURITE AVANT D'UTILISER L'APPAREIL !

CONSIGNES DE SECURITE



• **ATTENTION** : les sachets en polyéthylène contenant le produit ou son emballage peuvent être dangereux. Tenir ces sachets hors de portée des bébés et des enfants.

Ne pas les utiliser dans les berceaux, les lits d'enfants, les poussettes ou les parcs pour bébés. Le fin film peut coller au nez et à la bouche et empêcher la respiration. Un sachet n'est pas un jouet.



• **ATTENTION**: ne pas utiliser au-dessus ou à proximité de lavabos, baignoires, douches ou autres récipients contenant de l'eau. Maintenir l'appareil au sec.

• Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

• Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des traces apparentes de dommages.

• Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.

• Ne pas utiliser d'accessoires autres que ceux recommandés par BaByliss.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes dénuées d'expérience et de connaissance, si elles ont pu bénéficier d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués par des enfants sans surveillance.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION DE PILES

• Toujours acheter la bonne taille et la qualité de pile la plus adaptée à l'usage souhaité.

• Remplacer toutes les piles en même temps.

• Ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles. Ne pas mélanger les piles alcalines, standard (zinc-carbone) ou rechargeables (nickel cadmium).

• Nettoyer le compartiment des piles en éliminant tout débris avant l'installation des piles.

• S'assurer que les piles sont correctement installées, en tenant compte de leur polarité (+ et -).

• Retirer les piles des appareils qui ne vont pas être utilisés pour une longue période.

• Lorsque les piles commencent à faiblir, les enlever rapidement.

EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

• Dans l'intérêt de tous et pour participer activement à l'effort collectif de protection de l'environnement :

• Ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers.

• Utilisez les systèmes de reprise et de collecte qui seraient mis à votre disposition dans votre pays.

Certains matériaux pourront ainsi être recyclés

ou valorisés.

RECYCLAGE DES BATTERIES RECHARGEABLES ET DES PILES

Avant de mettre l'appareil au rebut, veillez à retirer les piles et batteries et à les déposer dans un endroit prévu à cet effet.

Vérifiez au préalable que les piles et batteries soient complètement déchargées.

Pour toute(s) information(s) concernant la façon de retirer les batteries et les piles, veuillez contacter BaBylissPRO.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

TONDEUSE NEZ/OREILLES

Cette tondeuse BaBylissPRO permet d'enlever rapidement et en toute sécurité les poils du nez et des oreilles. Son design profilé assure une bonne prise en main, et le système de coupe circulaire rend la tondeuse pratique et sûre. Pour un nettoyage facile, la tête de l'appareil se rince sous l'eau.

MISE EN MARCHÉ DE LA TONDEUSE NEZ/OREILLES

1. Pour introduire une pile, retirer le capuchon de protection en tournant la partie inférieure de la tondeuse vers la gauche et en tirant ensuite vers le bas. Introduire une pile alcaline AA, borne positive vers le haut (Fig. 1). Si l'appareil reste inutilisé pour de longues périodes ou si la pile est plate, la retirer de l'appareil. Cela contribuera à accroître sa durée de vie.

2. Après avoir introduit une pile, replacer le capuchon de protection et mettre l'appareil en marche en appuyant sur ON.

Pour éliminer les poils superflus du nez et des oreilles Introduire délicatement la tête de coupe dans la narine ou le pavillon de l'oreille et couper les poils.

ENTRETIEN

Mettre l'appareil en position «OFF (0)». Retirer la tête de l'appareil en la faisant pivoter vers la droite puis en la tirant vers le haut (Fig. 2). Éliminer les poils accumulés sur la tête en soufflant dessus ou en utilisant une petite brosse de nettoyage. Il est également possible de rincer la tête de l'appareil sous l'eau courante (Fig. 3). Par contre, le manche ne peut pas entrer en contact avec l'eau. Veiller à ce que la tête soit entièrement sèche, puis la replacer sur l'appareil et la faire pivoter vers la gauche jusqu'à ce que les marquages soient alignés. Ne pas utiliser l'appareil sous la douche ou dans le bain.

ENGLISH

READ THESE SAFETY PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE UNIT!

SAFETY PRECAUTIONS

• **WARNING**: the polyethylene bags over the product or its packaging may be dangerous. Keep these bags out of the reach of babies and children.

Never use them in cribs, children's beds, pushchairs or playpens. The thin film may cling to the nose and mouth and prevent breathing. A bag is not a toy.

• **WARNING**: do not use over or near washbasins, bathtubs, showers or other containers with water. Store the unit in a dry place.

• Do not use the unit if it has fallen or if it appears to be damaged.

• Do not leave the unit unattended when it is switched on.

• Use only accessories recommended by BaByliss.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

INSTRUCTIONS FOR USING BATTERIES

• Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use.

• Replace all batteries of a set at the same time.

• Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel cadmium) batteries.

• Clean the battery compartment by blowing away any debris prior to battery installation.

• Ensure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -).

• Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time.

• When batteries begin to fail, remove promptly.

END-OF-LIFE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

In everybody's interest and to participate actively in protecting the environment:

• Do not dispose of your products with your household waste.

• Use the return and collection systems available in your country.

Some materials can in this way be recycled or recovered.

RECYCLING CELLS AND RECHARGEABLE BATTERIES

Before disposing of the unit, remove the cells and batteries and take them to a place intended for this purpose.

Check beforehand that the cells and batteries are fully discharged.

For full information on how to remove the cells and batteries please contact BaBylissPRO.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

NOSE AND EAR HAIR TRIMMER

The BaBylissPRO trimmer safely and quickly trims unwanted nose and ear hair. It is easy to handle thanks to its sleek design and the circular cutting system makes it convenient and safe to use. For easy cleaning rinse the head of the appliance.

TO OPERATE NOSE AND EAR TRIMMER

1. To insert battery, remove compartment cover by turning bottom section of trimmer to the left, then pulling straight down. Insert one AA alkaline battery, positive end up (Fig. 1). If you are not going to use the unit for a long period of time, or if the battery is dead,

remove the battery from the unit. This will increase the life of your trimmer.

2. After inserting battery, close battery compartment and turn unit to ON position (I).

To eliminate undesirable nose and ear hairs

Gently insert trimmer head into the ear or nose and cut the hairs.

MAINTENANCE

Turn the appliance to «OFF (0)» position. Remove the head of the appliance by turning it to the right, then lifting it up (Fig. 2). Remove the hairs accumulated on the head by blowing on them or using a small cleaning brush. It is also possible to rinse the head under running water (Fig. 3). However, the handle cannot be exposed to water. Make sure the head is thoroughly dry, then reassemble and turn the head to the left until the marks are aligned. Do not use the appliance in the shower or in the bath.

DEUTSCH

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS AUFMERKSAM DIESE SICHERHEITSHINWEISE!

HINWEISE ZUR SICHERHEIT

• **VORSICHT**: Die Polyethylenbeutel, die das Produkt oder seine Verpackung enthalten, können gefährlich sein. Die Beutel außerhalb der Reichweite von Babys und Kindern halten.

Nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Laufställen verwenden. Die Folie kann an Mund und Nase haften und die Atmung behindern. Ein Beutel ist kein Spielzeug.

• **VORSICHT**: nicht über oder in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschsen oder anderen wassergefüllten Behältern benutzen. Das Gerät trocken halten.

• Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

• Das Gerät nicht benutzen, wenn es gefallen ist oder offensichtliche Spuren einer Beschädigung aufweist.

• Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während es eingeschaltet ist.

• Ausschließlich von BaByliss empfohlenes Zubehör verwenden.

• Dieses Gerät kann von Kindern ab dem Alter von 8 Jahren verwendet werden, und auch von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder von Personen ohne jede Erfahrungs- oder Kenntnisgrundlage, wenn es unter Aufsicht verwendet wird oder wenn sie vorher über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die mit der Verwendung im Zusammenhang stehenden Risiken begreifen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Kinder dürfen das Gerät nicht unbeaufsichtigt warten und pflegen.

HINWEISE ZUR VERWENDUNG DER BATTERIEN

• Kaufen Sie die Batterien immer in der Größe und Qualität, die dem vorgesehenen Verwendungszweck entspricht.

• Alle Batterien gleichzeitig ersetzen.

• Alte und neue Batterien nicht mischen. Alkalische Standardbatterien (Zink-Kohle) nicht mit aufladbaren Batterien (Nickel-Kadmium) mischen.

• Das Batteriefach vor dem Einsetzen neuer Bat-

terien reinigen und alle Rückstände entfernen.

• Vergewissern Sie sich, dass alle Batterien korrekt unter Beachtung der Polarität (+ und -) eingesetzt werden.

• Entfernen Sie die Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum hinweg nicht benutzt werden.

• Schwächer werdende Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen.

ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTE

Im allgemeinen Interesse und als aktive Teilnahme an den gemeinsamen Anstrengungen zum Umweltschutz:

• Werfen Sie Ihre Produkte nicht in den Haushaltsmüll.

• Nutzen Sie die Rücknahme- und Sammelsysteme, die in Ihrem Land zur Verfügung stehen.

Gewisse Werkstoffe können so recycelt oder aufbereitet werden.

RECYCLING VON AUFLADBAREN BATTERIEN UND BATTERIEN

Entfernen Sie die Batterien und bringen Sie sie zu einer für diesen Zweck vorgesehenen Sammelstelle, bevor Sie das Gerät entsorgen.

Vergewissern Sie sich vorher, dass die Batterien vollständig entladen sind.

Für weitere Informationen zur Vorgangsweise beim Entfernen der Batterien wenden Sie sich bitte an BaBylissPRO.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

TRIMMER FÜR NASE UND OHREN

Mit diesem Trimmer von BaBylissPRO können Haare in Nase und Ohren schnell und sicher entfernt werden. Das profilierte Design sorgt für Griffsicherheit, und durch das kreisende Schersystem ist dieses Gerät ausgesprochen praktisch und sicher. Der Kopf des Gerätes wird einfach unter fließendem Wasser gereinigt.

BETRIEB DES SCHERGERÄTS FÜR NASE/OHREN

1. Zum Einsetzen einer Batterie die Schutzkappe entfernen, indem Sie den unteren Teil des Schergeräts nach links drehen und danach nach unten abziehen. Eine alkalische AA-Batterie mit der positiven Seite nach oben einlegen (Abb. 1). Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird oder die Batterie leer ist, sollte diese aus dem Gerät entfernt werden. Dies verlängert seine Lebensdauer.

2. Nach dem Einsetzen der Batterie die Schutzkappe wieder anbringen und das Gerät durch Betätigen der ON-Taste einschalten.

Zum Entfernen von überflüssigen Haaren aus Nase und Ohren

Den Scherkopf vorsichtig in Nasenloch bzw. Ohrgang einführen und die Haare kürzen.

PFLEGE

Das Gerät ausschalten. Den oberen Teil des Geräts nach rechts drehen und dann nach oben abziehen (Abb. 2). Nach jedem Gebrauch die Haare entfernen, die sich auf den Klingen angesammelt haben. Die Klingen mit Wasser abspülen, ohne den Scherkopf einzutauchen (Abb. 3).

Trocknen lassen. Darauf achten, dass die Klingen gut zentriert bleiben und danach den oberen Teil wieder aufsetzen und nach links drehen, bis die Pfeile wieder gut übereinander liegen.

NEDERLANDS

DEZE VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN AANDACHTIG LEZEN VOORALEER HET APPARAAT TE GEBRUIKEN !



VEILIGHEIDSADVIEZEN

• **OPGELET**: Zakken in polyethyleen die het product of zijn verpakking bevatten kunnen gevaarlijk zijn. Deze zakjes buiten bereik van baby's en van kinderen houden.

Niet gebruiken in wiegen, kinderbedjes, wandelwagentjes of babyboxen. De fijne film kan aan de neus en de mond kleven en het ademen belemmeren. Deze zak is geen speelgoed.



• **OPGELET**: Niet gebruiken boven of in de nabijheid van de wastafels, badkuipen, douches of andere recipienten met water. Het apparaat droog houden.

• Het apparaat nooit onderdompelen in water of enige andere vloeistof.

• Het apparaat niet gebruiken als het gevallen is of als het zichtbare sporen van schade vertoont.

• Het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl hij aanstaat.

• Geen andere accessoires gebruiken dan deze aanbevolen door BaByliss.

• Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of personen zonder ervaring en kennis van dit apparaat, zónder werking en het veilige gebruik ervan van te voren aan hen is uitgelegd, of het apparaat onder toezicht wordt gebruikt, en de gebruiker zich bewust is van de mogelijk risico's van het apparaat. Het apparaat dient niet als speelgoed gebruikt te worden door kinderen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of te onderhouden.

AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

• Koop altijd de juiste maat batterij van de kwaliteit die het beste past bij het gewenste gebruik.

• Vervang alle batterijen tegelijkertijd.

• Combineer geen oude en nieuwe batterijen. Combineer geen alkaline, gewone (zink-koolstof) en oplaadbare (nikkel cadmium) batterijen.

• Verwijder of blaas eventueel vuil uit het batterijvakje voordat u de batterijen plaatst.

• Zorg dat de batterijen juist zijn geplaatst, door rekening te houden met de + en - pool.

• Verwijder batterijen uit apparaten die langere tijd niet gebruikt worden.

• Verwijder de batterijen meteen wanneer ze zwakker beginnen te worden.

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

In het belang van iedereen en om actief mee te helpen aan de collectieve milieubeschermingsinspanning:

• Gooi uw producten niet weg met het huishoudelijk afval.

• Gebruik de terugname- en ophalingsystemen die u ter beschikking staan.

Sommige materialen kunnen aldus worden gerecycled of worden benut.

RECYCLAGE VAN OPLAADBARE BATTERIEN EN VAN BATTERIJEN

Vooraleer het apparaat weg te gooien moet u er op letten van de batterijen en oplaadbare batterijen uit te nemen en op een speciaal voorziene plaats te deponeren.

Vooraf nagaan of de batterijen en oplaadbare batterijen volledig ontladen zijn.

Voor alle informatie betreffende de wijze waarop de batterijen op oplaadbare batterijen moeten worden uitgenomen kunt u best contact opnemen met BaBylissPRO.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

NEUS- & OORHAARTRIMMER

Deze BaBylissPRO tondeuse maakt het mogelijk om snel en in alle veiligheid de haartjes in neus en oren af te scheren. Door elegante vormgeving ligt de tondeuse goed in de hand en rondraaiende scheersysteem maakt de tondeuse praktisch en veilig. Voor een gemakkelijke reiniging kan de kop van het apparaat onder de waterkraan worden uitgespoeld.

INWERKINGSTELLING VAN DE TONDEUSE VOOR NEUS/OREN

1. Om een batterij aan te brengen dient u eerst de beschermingskap te verwijderen door het onderste gedeelte van de tondeuse naar links te draaien en vervolgens naar onder te trekken. Daarna brengt u een AA-alkalinebatterij met de positieve pool naar boven aan (Afb. 1). Haal de batterij uit het apparaat, als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt of als ze leeg is. Zo gaat het apparaat langer mee.

2. Nadat u een batterij hebt aangebracht, brengt u de beschermingskap weer aan en zet u het apparaat in werking door op ON te drukken.

Om ongewenste haren in neus en oren te verwijderen

Ga met de kop van het apparaat voorzichtig in het neusgat of de oorschelp en verwijder de haren.

ONDERHOUD

Zet het apparaat uit. Verwijder de kop van het apparaat door deze naar rechts te draaien en omhoog te tillen (Fig. 2). Verwijder de opgehoopte haartjes door ze weg te blazen of gebruik het reinigingsborsteltje.

De kop van het apparaat kan ook afgespoeld worden onder de kraan (Fig. 3). De handgreep mag echter niet in contact komen met water. Zorg dat de kop helemaal droog is voordat u hem terugplaatst op het apparaat, en draai hem naar links totdat de markeringen in 1 lijn staan met elkaar.

Gebruik het apparaat niet onder de douche of in bad.

ITALIANO

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

• **ATTENZIONE**: i sacchetti in polietilene che contengono prodotti e imballaggi possono essere pericolosi. Tenere questi sacchetti fuori della portata di bambini e neonati.

Non utilizzare in culle, lettini, passeggini o box per bambini. La pellicola sottile può infatti aderire a naso e bocca e impedire la respirazione. Un sacchetto non è un giocattolo.



• **ATTENZIONE**: Non utilizzare sopra o vicino a lavandini, vasche da bagno, docce o altri recipienti contenenti acqua. Mantenere l'apparecchio all'asciutto.

• Non immergere l'apparecchio in acqua o altro liquido.

• Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni apparenti.

• Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.

• Non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati da BaByliss.

• Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini, a partire dagli 8 anni, e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o da soggetti privi delle necessarie esperienze o conoscenze, qualora possano beneficiare di una sorveglianza o di istruzioni preliminari riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in tutta sicurezza e qualora ne comprendano i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.

ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO DELLE PILE

• Comprare sempre pile delle giuste dimensioni, e della qualità migliore per l'uso cui sono destinate.

• Sostituire tutte le pile contemporaneamente.

• Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mettere insieme pile alcaline, pile standard (zinc-carbone) o pile ricaricabili (nickel cadmio).

• Pulire l'alloggiamento delle pile eliminando qualsiasi residuo prima dell'installazione delle pile.

• Controllare che le pile siano inserite correttamente, tenendo conto delle polarità (+ e -).

• Togliere le pile dagli apparecchi che non vengono utilizzati per lunghi periodi.

• Quando le pile cominciano a scaricarsi, toglierle subito.

APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE A FINE VITA

Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela dell'ambiente:

• Non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici.

• Utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione.

In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

RICICLAGGIO DELLE BATTERIE RICARICABILI E DELLE PILE

Prima di smaltire l'apparecchio, ricordarsi di togliere pile e batterie, depositandole presso gli appositi sistemi di raccolta e recupero disponibili.

Controllare, prima, che pile e batterie siano completamente scariche.

Per qualsiasi informazione riguardante le modalità per togliere batterie e pile, contattare BaBylissPRO.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

Sfoltित्रice per naso ed orecchie Questa sfoltitrice BaBylissPRO permette di eliminare in modo rapido e in tutta sicurezza peli indesiderati da naso ed orecchie. Il design profilato garantisce una presa salda della mano; il sistema di taglio circolare rende la sfoltitrice pratica e sicura. Per una maggiore semplicità la testina dell'apparecchio può essere pulito sciacquandolo.

ACCENSIONE DEL RASOIO NASO/ORECCHIE

- Per inserire una pila, togliere il cappuccio protettivo girando a sinistra la parte inferiore del rasoio e tirando verso il basso. Inserire una pila alcalina AA, con il polo positivo rivolto verso l'alto (Fig. 1). Se l'apparecchio resta inutilizzato a lungo o se la pila è scarica, toglierla dall'apparecchio. Questo contribuirà ad allungarne la durata.
- Dopo aver inserito la pila, rimettere il cappuccio protettivo e accendere l'apparecchio premendo "ON".

Per eliminare i peli superflui da naso e orecchie
Introdurre delicatamente la testina di taglio nella narice o nel padiglione auricolare e tagliare i peli.

PULIZIA
Mettere l'apparecchio su «OFF (0)».Togliere la testina dall'apparecchio facendola ruotare a destra e tirando verso l'alto (Fig. 2). Togliere i peli accumulati sulla testina soffiandoci sopra o utilizzando una spazzolina di pulizia. La testina dell'apparecchio può anche essere sciacquata con acqua (Fig. 3). Il manico, invece, non può entrare a contatto con l'acqua. Controllare che la testina sia completamente asciutta, quindi rimetterla sull'apparecchio facendola ruotare a sinistra fino al completo allineamento delle frecce. Non utilizzare l'apparecchio sotto la doccia o nella vasca da bagno.

ESPAÑOL

¡LEA ATENTAMENTE ESTAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL APARATO!

CONSIGNAS DE SEGURIDAD

• ATENCIÓN: las bolsas de polietileno que contienen el producto o su embalaje pueden ser peligrosas. Manténgalas fuera del alcance de los bebés y de los niños.

No las utilice en cunas, camas infantiles, sillas o cochecitos y corralitos para bebés. El plástico puede quedar pegado a la nariz y a la boca e impedir la respiración. Una bolsa no es un juguete.

• ATENCIÓN: no utilice el aparato encima o cerca del lavabo, la bañera, la ducha o un recipiente que contenga agua. Procure que siempre esté seco.

• No sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido.

• No utilice el aparato si ha recibido un golpe o presenta señales aparentes de deterioro.

• No deje el aparato sin vigilancia cuando está encendido.

• Utilice exclusivamente los accesorios recomendados por BaByliss.

• Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años o más, por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida o por personas desprovistas de experiencia y conocimientos suficientes, siempre que cuenten con supervisión adecuada o con instrucciones previas relativas a la utilización del mismo con total seguridad y siempre que sean capaces de comprender los riesgos

potenciales que supone. Los niños no deben jugar con este electrodoméstico. No se puede dejar la limpieza y el mantenimiento del mismo en manos de niños sin vigilancia.

INSTRUCCIONES PARA EL USO DE LAS PILAS

• Utilice siempre pilas del tamaño adecuado y de la calidad más adaptada al uso que les vaya a dar.

• Sustituya todas las pilas al mismo tiempo.

• No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcle las pilas alcalinas, estándar (cinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).

• Limpie el compartimento de las pilas eliminando suciedad y residuos antes de colocar las pilas.

• Compruebe que las pilas están correctamente instaladas, teniendo en cuenta su polaridad (+ y -)

• Retire las pilas de los aparatos que no vaya a utilizar durante mucho tiempo.

• Cuando las pilas empiecen a fallar, retírelas rápidamente.

EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS AL FINAL DE SU VIDA

En interés de todos y para participar activamente en los esfuerzos colectivos de protección del medio ambiente:

• No se deshaga de estos productos junto con la basura doméstica.

• Utilice los sistemas de recogida y reciclado disponibles en su país.

De esta forma, algunos materiales podrán recuperarse o reciclarse.

RECICLADO DE LAS BATERÍAS RECARGABLES Y DE LAS PILAS

Antes de deshacerse de este aparato, deberá retirar las pilas y baterías y llevarlas a un lugar donde se hagan cargo de ellas.

Verifique previamente que las pilas y baterías están completamente descargadas.

Para más información sobre la forma de retirar las baterías y las pilas, póngase en contacto con BabyIissPRO.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babyIisspro.com

Cortapelo para nariz y orejas
Este cortapelo BaBylissPRO permite eliminar rápidamente y con toda seguridad el pelo de nariz y orejas. Su diseño estilizado facilita su manejo y el sistema de corte circular permite utilizarlo de forma práctica y segura. Se limpia fácilmente la cabeza del cortapelo enjuagándola con agua.
PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL CORTAPELO NARIZ/OREJAS

- Para colocar la pila, retire la tapa de protección, girando la parte inferior del cortapelo hacia la izquierda y tirando hacia abajo. Coloque una pila alcalina AA, con el polo positivo hacia arriba (Fig. 1). Retire las pilas del aparato si no lo utiliza durante periodos largos, o si las pilas están descargadas. De esta forma también podrá prolongar la vida del cortapelo.
- Tras colocar la pila, vuelva a poner la tapa y ponga el

aparato en marcha pulsando el botón ON.

Para eliminar el vello superfluo de la nariz y las orejas

Introduzca con cuidado el cabezal de corte en el orificio de la nariz o de la oreja y corte el vello.

MANTENIMIENTO
Ponga el aparato en posición «OFF (0)». Retire el cabezal del aparato haciéndolo girar hacia la derecha y luego tirando hacia arriba (Fig. 2). Elimine el vello acumulado en el cabezal soplando, o bien con un pequeño cepillo de limpieza. También es posible aclarar el cabezal con agua corriente (Fig. 3). En cambio, el mango no puede entrar en contacto con el agua. Compruebe que el cabezal está totalmente seco y vuelva a encajarlo en el aparato, haciéndolo girar hacia la izquierda hasta que las marcas queden alineadas. No lo utilice bajo la ducha o en el baño.

PORTUGUÊS

LEIA ATENTAMENTE ESTES CONSELHOS DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O APARELHO PELA PRIMEIRA VEZ!

CONSELHOS DE SEGURANÇA

• ATENÇÃO: os sacos em polietileno que cobrem o produto ou a embalagem podem ser perigosos. Conserve estes sacos fora do alcance de bebés e crianças.

Não os utilize em berços, camas de criança, carrinhos de bebé ou parques para bebés. A película pode colar-se ao nariz e à boca e impedir a respiração. Um saco não é um brinquedo.

• ATENÇÃO: nunca utilize este aparelho por cima ou na proximidade de um lavatório, banheira, duche ou de qualquer outro recipiente que contenha água. Mantenha o aparelho seco.

• Nunca mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.

• Não utilize o aparelho se tiver caído ou apresentar danos visíveis.

• Nunca deixe o aparelho ligado sem estar vigiado.

• Utilize exclusivamente os acessórios recomendados pela BaByliss.

• Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, sob reserva de que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções prévias sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do aparelho não podem ser efectuadas por crianças não vigiadas.

INSTRUÇÕES PARA USAR BATERIAS

• Compre sempre baterias do tamanho e qualidade mais adequados para a utilização a que se destina.

• Substitua todas as baterias de um conjunto ao mesmo tempo.

• Não misture baterias novas e velhas. Não misture baterias alcalinas, standard (zinco-carbono) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

• Antes de instalar a bateria, limpe o compartimento da bateria soprando para eliminar quaisquer detritos.

• Certifique-se que as baterias estão corretamente instaladas quanto a polaridade (+ ou -).

• Remova baterias do equipamento que não vá ser usado por um longo período de tempo.

• Quando as baterias começarem a falhar, remova-as imediatamente.

EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS NO FIM DO CICLO DE VIDA

No interesse geral e a fim de participar activamente no esforço colectivo de protecção do ambiente:

• Não deposite estes produtos no lixo doméstico.

• Utilize os sistemas de recolha e de reciclagem disponíveis no seu país.

RECICLAGEM DAS BATERIAS RECARREGÁVEIS E DAS PILHAS

Antes de deitar o aparelho fora, retire as pilhas e baterias e deposite-as num local previsto para o efeito.

Verifique previamente que as pilhas e baterias estão descarregadas.

Contacte a BaBylissPRO para obter informações sobre a forma de retirar as baterias e as pilhas.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babyIisspro.com

Máquina de cortar cabelo para nariz e orelhas
Esta máquina de cortar cabelo da BaBylissPRO permite aparar rapidamente e em condições de segurança os pêlos do nariz e das orelhas. É fácil de manejar graças ao seu elegante desenho e o sistema de corte circular torna esta máquina prática e segura. Para facilidade de limpeza, o aparelho pode ser lavado sob água corrente.

FUNCIONAMENTO DO CORTA-PÊLOS DE NARIZ/ ORELHAS

- Para colocar uma pilha, retire a tampa do compartimento rodando a parte inferior do aparelho para a esquerda e exercendo pressão para baixo. Introduza uma pilha alcalina AA, com o pólo positivo virado para cima (Fig. 1). Se o aparelho não for utilizado durante muito tempo ou se a pilha estiver gasta, retire-a do aparelho. Contribuirá deste modo para uma maior duração do aparelho.
- Introduzida a pilha, volte a colocar a tampa do compartimento e ligue o aparelho carregando em «ON».

Corte dos pêlos supérfluos do nariz e das orelhas
Introduza com cuidado a cabeça de corte na narina ou no pavilhão da orelha e corte os pêlos.

MANUTENÇÃO
Coloque o aparelho na posição "OFF (0)". Retire a cabeça do aparelho, rodando-a para a direita e levantando (Fig. 2). Retire os pêlos acumulados na cabeça assoprando ou utilizando uma pequena escova. Também pode passar a cabeça do aparelho por água corrente (Fig. 3). Tome atenção porque o corpo do aparelho não pode ser exposto à água. Volte a colocar a cabeça no aparelho quando estiver bem seca, fazendo-a rodar para a esquerda até as marcas ficarem alinhadas. Não utilize o aparelho debaixo do duche ou na banheira.

DANSK

LÆS SIKKERHEDSFORANSTALTNINGERNE OMHYGGELIGT INDEN APPARATET TAGES I BRUG!

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

• PAS PÅ: poserne i polyethylen, som indeholder produktet eller dets emballage kan være farlige. Hold disse poser uden for spædbørns og børns rækkevidde.

Brug dem ikke i vugger, børnesenge, klapvogne eller kravlegårde. Den fine film kan klister sig til næsen og munden og forhindre vejstrækningen. En pose er ikke et stykke legetøj.

• PAS PÅ: må ikke bruges over eller i nærheden af håndvask, badekar, brusere eller andre beholdere med vand. Opbevar apparatet på et tørt sted.

• Kom ikke apparatet i vand eller andre former for væsker.

• Brug ikke apparatet, hvis det har været tabt, eller hvis det viser synlige tegn på beskadigelser.

• Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tændt.

• Brug ikke andet tilbehør end det, der anbefales af BaByliss.

• Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale egenskaber, eller af personer, der mangler erfaring og viden, hvis de overvåges eller er blevet vejledt i apparatets anvendelse forinden, og hvis de forstår de forbudne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Børn må ikke rengøre og vedligeholde apparatet uden opsyn.

ANVISNINGER OM ANVENDELSE AF BATTERIER

• Køb altid batterier, der er i den korrekte størrelse, af god kvalitet og mest velegnede til den ønskede anvendelse.

• Udskift alle batterierne samtidigt.

• Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaline-batterier, standardbatterier (carbon-zink) eller genopladelige batterier (nikkel-cadmium).

• Rengør batterirummet og fjern enhver form for snavs, inden batterierne sættes i.

• Kontrollér, at batterierne er korrekt isat i forhold til deres polaritet (+ og -).

• Tag batterierne ud af apparatet, hvis det ikke skal anvendes i en længere periode.

• Fjern hurtigt batterierne, når de begynder at svigte.

ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR DER IKKE DUER MERE

I alles interesse og for aktivt at være med til at beskytte miljøet:

• Smid ikke dine produkter ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

• Brug de indsamlings- og genbrugsystemer der er til rådighed i dit hjemland.

Visse materialer kan således genbruges eller få ny værdi.

GENBRUG AF OPLADELIGE OG ALM. BATTERIER

Inden du kasserer apparatet, skal du tage batterierne ud og aflevere dem på et sted til det formål.

Kontrollér forinden at batterierne er helt afladede.

For al(le) information(er) vedrørende måden, hvorpå batterierne tages ud, bedes du venligst kontakte BaBylissPRO.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babyIisspro.com

Næse- og hårtrimmer
Trimmeren fra BaBylissPRO trimmer hurtigt og sikkert uønsket hår i næse og ører. Dens profilerede design gør, at den ligger godt i hånden og dens cirkulære klippesystem gør den praktisk og sikker.
Apparatet er let at gøre rent: det kan skylles under vandhanen.

SÅDAN STARTER DU NÆSE-/ØREHÅRKLIPPEREN

- For at sætte batteriet i skal du først trække beskyttelseshætten af ved at dreje hårklipperens nederste del mod venstre og derefter trække den nedad. Sæt et AA-alkaline batteri i med den positive pol vendt opad (Fig. 1). Hvis apparatet ikke bruges i en længere periode eller hvis batteriet er tomt, tages det ud ad apparatet. Dette er med til at forøge levetiden.
- Når batteriet er sat i, sættes beskyttelseshætten tilbage på plade og apparatet tændes ved at trykke på ON.

For at fjerne overflødigt næse- og ørehår
Sæt forsigtigt klippehovedet ind i næseboret eller i øremuslingen og klip hårene.

VEDLIGEHOLDENSE
Indstil apparatet på indstillingen «OFF (0)». Fjern apparatets hoved ved at dreje det mod højre og derefter trække det opefter (Fig. 2). Fjern ophobede hår på hovedet ved at puste på det ovenfra eller ved hjælp af en lille rensesborste. Apparatets hoved kan ligeledes skylles under rindende vand (Fig. 3). Grebet må til gengæld ikke komme i kontakt med vand. Sørg for, at hovedet er helt tørt. Sæt det derefter på apparatet igen og drej det mod venstre, indtil mærkerne er ud for hinanden. Apparatet må ikke anvendes under bruseren eller i badekarret.

LÄS NOGGRANT DESSA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER INNAN DU ANVÄNDER APPARATEN!
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
• OBSERVERA: Produktens polyetylenpåsar eller förpackningen kan vara farliga. Dessa påsar bör hållas utom räckhåll för barn och spädbarn.
• OBSERVERA: Får inte användas ovanför eller i närheten av tvättställ, badkar, duschar eller andra kärl innehållande vatten. Apparaten skall hållas på torr plats.

• Apparatet får inte doppas i vatten eller annan vätska.

• Apparatet får inte användas om den fallit i golvet eller visar tecken på skada.

• Lämna inte apparaten utan övervakning då den är igång.

• Inga andra tillbehör än de som rekommenderas av BaByliss får användas.

• Denna apparat kan användas av barn i åldern 8 år och äldre samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap, om detta sker under övervakning eller efter att instruktioner har getts gällande säker användning av apparaten och personen förstår vilka risker detta kan innebära. Låt inte barn leka med apparaten. Rengöring och underhåll av apparaten får inte utföras av barn utan övervakning.

ANVÄNDARINSTRUKTIONER FÖR BATTERIENA

• Köp alltid batterier av rätt storlek och den kvalitet som lämpar sig bäst för önskad användning.

• Byt alla batterier samtidigt.

• Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (brunstensbatterier) och laddningsbara batterier (nickel-kadmium).

• Rengör batterifacket och avlägsna all smuts innan du sätter i batterierna.

• Kontrollera att batterierna är korrekt installerade och att polariteten är rätt (+ och -).

• Ta ur batterierna i apparater som inte ska användas på länge.

• Byt batterier omedelbart när de börjar bli dåliga.

UTTJÄNTA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA APPARATER

I allas vårt intresse och för att aktivt medverka i den kollektiva insatsen för att skydda vår miljö:

• Använd dig av systemet för återtagning och uppsamling som finns till ditt förfogande i ditt land.

Vissa material kan på så vis återvinnas eller återvärde.

ÅTERVINNING AV UPPLADDBARA BATTERIER OCH ANDRA BATTERIER
Innan du kastar bort apparaten skall du ta ut batterierna och lämna dem till en uppsamlingsplats.
Kontrollera på förhand att batterierna är fullständigt urladdade.
För information angående sättet på vilket batterierna skall tas ut ur apparaten, kontakta BaBylissPRO.
Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babyIisspro.com

NÅS OCH ÖRONTRIMMER

Denna trimmer från BaBylissPRO gör det möjligt att snabbt och riskfritt avlägsna näsans och öronens hår. Den profilerade designen gör att den ligger bra

i handen och systemet med cirkulär klippning gör trimmern praktisk och säker. Apparatsens huvud, som är mycket lätt att rengöra, kan spolas av med vatten.

HUR MAN SÄTTER IGÅNG TRIMMERN FÖR NÅSA/ ÖRON

- För att sätta i ett batteri tar man först bort skyddshuven genom att vrida trimmerns nedre del till vänster samtidigt som man drar huven nedåt. Därefter sätter man i ett alkalinbatteri AA, med den positiva polen uppåt (Fig. 1). Om apparaten inte varit använd under en längre tid eller om batteriet tagit slut skall detta tas ut ur apparaten. Detta förlänger trimmerns livslängd.
- Efter det att man harsatt i ett nytt batteri sätter man tillbaka skyddshuven och startar apparaten med ett tryck på «ON».

Hur man avlägsnar generande hårstrån i näsa och öra
För försiktigt in klippshuvudet i näsborren eller örat och klipp bort hårstråna.

UNDERHÅLL
Sätt apparaten i «OFF (0)»-läge. Ta lös apparatens huvud genom att vrida det mot höger och sedan dra uppåt (Fig. 2). Ta bort de hårstrån som har samlats på huvudet genom att blåsa eller använda en liten rengöringsborste. Du kan även skölja apparatens huvud under rinnande vatten (Fig. 3). Skaffet får däremot inte utsättas för vatten. Se noga till att huvudet är helt tørt. Sätt sedan tillbaka det på apparaten och vrid till vänster tills markeringarna är i linje med varandra. Använd inte apparaten i duschen eller badet.

NORSK
LES DISSE SIKKERHETSANVISNINGENE GRUNDIG FØR APPARATET TAS I BRUK!
SIKKERHETSANVISNINGER
• ADVARSEL: Polyetylenposene rundt produktet eller produktets emballasje kan være farlige. Hold disse posene utenfor barns og spedbarns rekkevidde.
• OBSERVERA: Produktens polyetylenposene rundt produktet eller produktets emballasje kan være farlige. Hold disse posene utenfor barns og spedbarns rekkevidde.
• OBSERVERA: Får ikke brukes i vugger, barnesenger, barnevogner eller lekegrinder. Den tyne filmen kan klebe seg til nesen og munnen og hindre åndedrettet. En pose er ikke en leke.
• ADVARSEL: Må ikke brukes over eller i nærheten av håndvasker, badekar, dusjer eller andre beholdere som inneholder vann. Hold apparatet tørt.

• Ikke sett apparatet ned i vann eller noen annen væske.

• Bruk ikke apparatet dersom det er falt i gulvet eller dersom det viser tydelige tegn på skade.

• Ikke la apparatet være uten tilsyn når det er slått på.

• Bruk ikke annet tilbehør enn de som anbefales av BaByliss.

• Dette apparatet kan brukes av barn på 8 år og eldre, og av personer med redusert fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller personer uten erfaring eller kjennskap til produktet, dersom de er under passende oppsyn fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet eller har mottatt forutgående instruksjon vedrørende risikoer ved bruken av apparatet. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold av apparatet skal ikke utføres av barn dersom de ikke er under oppsyn.

VEDLIKEHOLD
Sett apparatet i «OFF (0)»-stilling. Ta av den øverste delen av apparatet ved å vri den mot høyre og dra den

BRUKSANVISNING FOR BATTERIENE

• Bruk alltid batterier av korrekt størrelse og kvaliteten som egner seg best for ønsket anvendelse.

• Bytt alle batterier samtidig.


• Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske batterier, standardbatterier (brunstensbatterier) og oppladbare batterier (Nikkel kadmium).

• Rengjør batterierommet og fjern smuss før du setter inn batteriene.

• Kontroller at batteriene er riktig innsatt og at polariteten er korrekt (+ og -).

• Ta ut batteriene fra apparater som ikke skal brukes på lenge.

• Bytt batteriene umiddelbart når de begynner å bli dårlige.

AVHENDING AV ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR

I alles interesse, og for en aktiv deltakelse i den kollektive anstrengelsen for å beskytte miljøet:

• Kast ikke disse produktene sammen med husholdningsavfall.

• Bruk systemene for retur og innsamling som er tilgjengelige i ditt land.

Slik kan enkelte materialer resirkuleres eller gjenvinnes.

RESIRKULERING AV OPPLADBARE BATTERIER
Sørg for å fjerne batteriene og levere dem til et dertil egnet innsamlingspunkt før apparatet avhendes.
Kontrollér først at batteriene er fullstendig utladet.

For ytterligere informasjon om hvordan du fjerner batteriene, ta kontakt med BaBylissPRO.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235
F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babyIisspro.com

KLIPPEMASKIN FOR NESE/ØRER
Denne klippemaskinen fra BaBylissPRO gjør det mulig å fjerne hår i nese og ører på en rask og sikker måte. Den gjennomtenkte designen gjør at den ligger godt i hånden og det sirkelformede klippesystemet sørger for at klippemaskinen er praktisk og trygg. For enkel rengjøring kan apparatets hode skylles med vann.
START AV KLIPPEMASKIN FOR NESE/ØRER

- Når du skal sette i et batteri, tar du av beskyttelseshetten ved å vri den nederste delen av klippemaskinen mot venstre og drar den nedover. Sett inn to alkaliske AA-batterier, med positiv pol oppover (Fig. 1). Dersom apparatet ikke er i bruk i lengre perioder, eller hvis batteriet er utladet, skal batteriet tas ut av apparatet. Dette forlenger levetiden.
- Nårduharsattietbatteri,festerdubeskyttelseshetten igjen og starter apparatet ved å trykke på ON (PÅ).

Fjerning

opp (Fig. 2). Fjern oppsamlert hår på apparathodet ved å blåse dem bort eller bruke en liten borste. Det er også mulig å skylle apparathodet under rennende vann (Fig. 3). Håndtaket må imidlertid ikke utsettes for vann. Vent til apparathodet er helt tørt, sett det på igjen og vri det mot venstre til merkene står rett overfor hverandre. Ikke bruk apparatet i dusjen eller i badekaret.

SUOMI

LUE HUOLELLISESTI TURVALLISUUSOHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ!

TURVALLISUUSOHJEET

•VAROITUS : tuote on pakattu polyeteleenipusseihin, jotka saattavat olla vaarallisia. Pidä pussit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta.

Niitä ei saa käyttää kehdoissa, lastensängyissä, rattaissa tai vauvojen leikkikehissä. Ohut kalvo voi liimautua nenään ja suuhun ja estää hengittämisen. Pussi ei ole leikkikalua.

•VAROITUS: ei saa käyttää pesualtaiden, ammeiden, suihkujen tai muiden vettä sisältävien astioiden yläpuolella tai lähetyillä. Pidä laitetta kuivassa paikassa.

- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä laitetta jos se on pudonnut tai jos se on näkyvästi vaurioitunut.
- Älä koskaan jätä päällä olevaa laitetta ilman valvontaa.

- Älä käytä muita kuin BabyLissin suosittelemia lisävarusteita.

• Tätä laitetta voi käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt joiden fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti on alentunut, tai joilla ei ole laitteen käytöstä kokemusta eikä tietoa, jos käyttö tapahtuu toisen henkilön valvonnassa tai etukäteen annettujen käyttöohjeiden avulla, ja jos he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Älä anna lasten leikkiä laitteella. Älä anna lasten puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.

PARISTOJEN KÄYTTÖOHJEET

- Osta aina käyttötarkoitukseen parhaiten soveltuvat oikeankokoiset ja –tasoiset paristot.
- Vaihda kaikki paristot samaan aikaan.
- Älä sekoita keskenään vanhoja ja uusia paristoja. Älä käytä alkali-, vakio- (sinkki-hiili) ja ladattavia (nikkeli-kadmium) paristoja sekaisin.
- Puhdista paristokotelo kaikesta liasta ennen paristojen asettamista.
- Varmista, että paristot on oikein asetettu niiden polaarisuuden mukaan (+ ja -).
- Poista paristot laitteista, joita ei käytetä pitkään aikaan.
- Kun paristot heikkenevät, poista ne nopeasti laitteesta.

SÄHKÖ- JA ELEKTRONISTEN LAITTEIDEN KÄYTTÖIEN LOPUTTUA

•Kaikkien eduksi ja aktiiviseen yhteisölliseen ympäristönsuojeluun osallistumisen tärkeystä :

- Älä hävitä laitteita kotitalousjätteiden mukana.
- Käytä maassasi saatavilla olevia palautus- ja keräysjärjestelmiä.

Jotkut materiaalit voidaan kierrättää tai hyödyntää uusiokäyttöön.

LADATTAVIEN AKKUIEN JA PARISTOJEN KIERRÄTYS

Ennen laitteen kierrätyskeskukseen viemistä paristot ja akut on poistettava ja toimitettava niille tarkoitettuun keräyspisteeseen.

Varmista ensin että paristot ja akut ovat täysin tyhjä.

Tietoja akkujen ja paristojen poistamisesta saat ottamalla yhteyttä BabyLissPROiin.
Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

LEIKKURI NENÄN JA KORVIEN KORVILLE

Tämän BabyLissPRO-leikkurin ansiosta nenän ja korvien karvat voidaan poistaa nopeasti ja turvallisesti. Sen virtaviivainen muotoilu takaa, että se sopii hyvin käteen. Kiertoliikemäinen leikkausjärjestelmä tekee leikkurista käytännöllisen ja varman. Laitteen pään voi puhdistaa vaivattomasti huuhtelemalla sen vedessä.

LEIKKURIN KÄYNNISTÄMINEN JA KÄYTTÖ (NENÄ JA KORVAT)

- Asenna paristo poistamalla suojus. Käännä leikkurin alaosaa vasemmalle ja vedä sitä alaspäin. Asenna leikkuriin AA-alkaliparisto plus-napa ylöspäin (kuva 1). Poista paristo laitteesta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan tai jos paristo on tyhjä. Tämä pidentää laitteen käyttöikää.
- Aseta suojus pariston asentamisen jälkeen takaisin paikalleen ja käynnistä laite painamalla ON-painiketta.

Ylimääräisten karvojen poistaminen nenästä ja korvista

Vie leikkauspää varoen sieraimen tai korvalehdelle ja poista karvat.

HUOLTO

Aseta laite OFF (0)-asentoon. Poista laitteen pää kääntämällä sitä oikealle ja vetämällä sitä ylöspäin (kuva 2). Poista päähän kerääntyneet karvat puhaltamalla tai käyttämällä pientä puhdistusharjaa. Laitteen pään voi myös huuhdella juoksevan veden alla (kuva 3). Kahva ei kuitenkaan saa olla kosketuksissa veden kanssa. Varmista, että pää on kuivunut kokonaan. Aseta sitten pää laitteeseen ja käännä sitä vasemmalle, kunnes merkit ovat kohdakkain. Älä käytä laitetta suihkussa tai kylvyssä.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ!

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• ΠΡΟΣΟΧΗ: Οισακούλες πολυαιθυλενίου στις οποίες βρίσκεται το προϊόν ή το περιτύλιγμά του μπορεί να είναι επικίνδυνες. Φυλάγετε αυτές τις σακούλες μακριά από μωρά και παιδιά.

Να μη τις χρησιμοποιείτε στις κούνιες, στα παιδικά κρεββατια , στα καρτσάκια ή στα πάρκα για μωρά. Η λεπτή μεμβράνη μπορεί να κολλήσει στη μύτη και στο στόμα και να εμποδίσει την αναπνοή. Μια σακούλα δεν είναι παιχνιδί.

• ΠΡΟΣΟΧΗ: Μη χρησιμοποιείτε πάνω ή κοντά σε νιπτήρες, μπανιέρες, ντουζίλερες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. Φυλάγετε τη συσκευή σε στεγνό μέρος.

• Μη βυθίζετε τη συσκευή στο νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.

• Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν πέσει κάτω ή χρησιμοποιάει φανερά σημάδια φθοράς.

• Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι αναμμένη.

• Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικά εξαρτήματα από αυτά που συνιστώνται από την BabyLiss.

• Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιοιθεί από παιδιά πάνω από 8 ετών και από άτομα των οποίων οι σωματικές, πνευματικές και αισθητήριες ικανότητες είναι μειωμένες ή από άτομα τα οποία δεν έχουν εμπειρία ή συνείδηση, εφόσον κάποιο άτομο μπορεί να φροντίσει για την επίβλεψη τους ή να τους δώσει προηγούμενες τις οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής παίρνοντας κάθε μέτρο ασφαλείας και αφού έχουν κατανοήσει τους ενδοχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά ή μωρά επιβλέψη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

• Πάντοτε να αγοράζετε το σωστό μέγεθος και ποιότητα της πλέον κατάλληλης μπαταρίας ανάλογα με τη χρήση που θέλετε να κανετε.

• Να αντικαθιστάτε όλες τις μπαταρίες ταυτόχροτως.

• Να μην μπερδεύετε τις παλιές με τις καινούργιες μπαταρίες. Να μην μπερδεύετε τις αλκαλικές μπαταρίες με τις κοινές (ψευδαργύρου / άνθρακα) ή τις επαναφορτιζόμενες (νικελίου / καδμίου).

• Να καθαρίζετε τη θήκη των μπαταριών αφαιρώντας οποιαδήποτε σκουπίδιακια πριν από την τοποθέτηση των μπαταριών.

• Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει σωστά τις μπαταρίες, λαμβάνοντας υπόψη τους πόλους της (+ και -).

• Να βγάζετε τις μπαταρίες από τις συσκευές οι οποίες δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

• Όταν οι μπαταρίες αρχίζουν να εξασθενούν πρέπει να τις βγάζετε αμέσως.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

• Για το συμφέρον όλων και για την ενεργή συμμετοχή στη συλλογική προσπάθεια προστασίας του περιβάλλοντος:

• Μην απορρίπτετε τα προϊόντα αυτά μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

• Χρησιμοποιείτε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής που διαθέτονται στη χώρα σας.

Ορισμένα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν ή να αξιοποιηθούν.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΩΝ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΠΛΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να απορρίψετε τη συσκευή, φροντίστε να βγάλετε τις μπαταρίες και να τις όwisετε στα κατάλληλα σημεία ανακύκλωσης.

Προηγούμενος βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν αδειασεί εντελώς.

Για κάθε πληροφορία/ -ες σχετικά με τον τρόπο αφαίρεσης των μπαταριών, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με την BabyLissPRO.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

ΞΥΡΙΑΣΤΙΚΗ ΜΗΧΑΝΗ ΓΙΑ ΜΥΘΑ/ΑΥΤΙΑ

Με την ξυριστική μηχανή BabyLissPRO μπορείτε γρήγορα και με απόλυτη ασφάλεια να αφαιρέσετε τις τρίχες της μύτης και των αυτιών. Το ειδικό διαμορφωμένο σχέδιο της εξασφαλίζει ένα νερό κράτημα και το σύστημα κυκλικής κοπής κάνει την ξυριστική μηχανή πρακτική και ασφαλή. Για ένα εύκολο καθαρισμό, η κεφαλή της συσκευής πλένεται κάτω από το νερό.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΓΙΑ ΜΥΘΑ/ΑΥΤΙΑ

1. Για να τοποθετήσετε μία μπαταρία, βγάζετε το προστατευτικό καπάκι γυρίζοντας το κάτω μέρος της κροευτικής μηχανής προς τα αριστερά και κατόπιν τραβώντας προς τα κάτω. Τοποθετείτε μια αλκαλική μπαταρία AA, με το θετικό πόλο προς τα πάνω (Εικ. 1). Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα ή εάν η μπαταρία είναι επιπεδή, τότε θα πρέπει να τη βγάλετε από τη συσκευή. Κάτι τέτοιο θα αυξήσει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.

2. Αφού τοποθετήσετε την μπαταρία, τοποθετείτε το προστατευτικό καπάκι και θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία πατώντας το κουμπί λειτουργίας ON.

Για να αφαιρέσετε τις τρίχες από τη μύτη και τα αυτιά

Με πολύ προσοχή και απαλά βάζετε την κεφαλή κοπής στο ρουθούνι ή στο αυτί και κόβετε τις τρίχες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Σβήστε τη συσκευή (θέση OFF (0)). Βγάλτε την κεφαλή της συσκευής γυρίζοντάς την προς τα δεξιά και κατόπιν τραβήξτε την προς τα πάνω (εικ. 2). Για να καθαρίσετε την κεφαλή από τις τρίχες, φουξήτε πάνω από την κεφαλή ή χρησιμοποιήστε ένα βουρτσάκι καθαρισμού. Επίσης, μπορείτε να τις απομακρύνετε βάζοντας την κεφαλή κάτω από τρεχούμενο νερό. (εικ. 3). Αντιθέτως, το σώμα της συσκευής δεν πρέπει να βραχεί. Φροντίστε έτσι ώστε η κεφαλή να στεγνώσει πολύ καλά. Κατόπιν τοποθετήστε την στη συσκευή γυρίζοντάς την προς τα αριστερά μέχρι τα βέλη να ευθυγραμμιστούν. Να μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από τη ντουζίερα ή μέσα στη μπανιέρα.

MAGYAR

OLVASSA EL FIGYELMESEN A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT, MIELŐTT A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLNA!

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- FIGYELEM: a készüléket tartalmazó polietilén zacskók vagy a készülék csomagolása veszélyes lehet. Tartsa ezeket a zacskókat csecsemőktől és gyermekektől.

Ne használja őket bőlszőben, gyermekágyban, babakocsiban vagy járókában. A vékony fólia rápadhat az orra és a szájra és meggátolhatja a légzést. A zacskó nem játékszer.

• FIGYELEM: ne használjamósdókagyló, fürdőkád, zuhanyozó vagy egyéb, vizet tartalmazó edény fölétt vagy közelében. Tartsa szárazon a készüléket.

• Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.

• Ne használja a készüléket, ha leesett vagy sérülések nyomai láthatók rajta.

• Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva.

• Csak a BabyLiss által ajánlott tartozékokat használjon.

• Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, csökkent fizikai, érzékészervi vagy mentális képességgel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy akkor használhatják, ha a készülék használatára vonatkozóan megfelelő előzetes tájékoztatásban részesültek, és megértik az ezzel járó kockázatokat. Ne hagyja, hogy a gyerekek játsszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

ÚTMUTATÁS AZ ELEMEK HASZNÁLATÁHOZ

• Mindig megfelelő méretű és a kívánt használatnak megfelelő minőségű elemet vásároljon.

• Mindegyik elemet egyszerre cserélje ki.

• Ne használjon együtt régi és új elemeket. Ne használjon együtt alkáli, standard (cink-karbon) vagy tólthető (nikkel-kadmium) elemeket.

• Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemtartó rekeszt minden szennyeződéستől.

• Ellenőrizze az elemek elhelyezését és a megfelelő polaritást (+ és -).

• Vegye ki az elemeket a készülékekből, ha hosszabb ideig nem áll szándékában használni.

• Amikor az elemek gyengülni kezdenek, haladéktalanul vegye ki őket.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZESÉK ÉLETTARTAMUK VÉGÉN

• Mindannyiunk és a környezet védelmében kifejett közös aktív részvétel érdekében:

- Ne dobja ki ezeket a termékeket a háztartási hulladékokkal együtt.

• Vegye igénybe az országában rendelkezésére álló visszavételi és begyűjtő rendszereket.

Egyes anyagok így újra feldolgozhatók vagy hasznosíthatók lehetnek.

TÖLTHETO AKKUMULÁTOROK ÉS ELEMEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

Mielőtt a készüléket hulladékbá dobná, távolítsa el belőle az elemeket és akkumulátorokat és adja le őket egy erre a célra szolgáló helyen.

Ellenőrizze előtte, hogy az elemek és akkumulátorok teljesen le legyenek merülve.

Az akkumulátorok és elemek távolításával kapcsolatos bármilyen tájékoztatásért forduljon a BabyLiss-hez.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

FÜL ÉS ORR SZŐRVÁGÓ

Ezzel a BabyLissPRO szőrvágóval gyorsan és teljes biztonsággal eltávolítható az orr és a fül szőrzete. Jó fogást biztosító kialakításának és a körkéses rendszernek köszönhetően a szőrvágó készülék praktikus és biztonságos. A könnyű tisztítás érdekében a készülék feje vízben előlíthető.

ORR- ÉS FÜLSZŐRZET NYÍRÓ KÉSZÜLÉK BEINDÍTÁSA

1. Az elem behelyezéséhez távolítsa el a védőfedelet a nyíróépeg alsó részének balra forgatásával, majd húzza lefelé. Helyezzen bele egy AA alkáli elemet, a pozitív pólusával felfelé (1. ábra). Ha a készüléket nem használja hosszabb időn keresztül vagy ha az elem lemerült, vegye ki a készülékből. Ez hosszjárul az élettartamának megnöveléséhez.

2. Az elem behelyezése után tegye vissza a védőfedelet és kapcsolja be a készüléket az ON gomb megnyomásával.

Az orban és a fülsen lévő felesleges szőrzet eltávolítása Vezesse be óvatosan a vágófejet az orrlyukba vagy a fülkagylóba és vágja le a szőrszálakat.

KARBANTARTÁS

Állítsa a készüléket «leállít OFF (0)» helyzetbe. Vegye le a készülékfejet jobbra forgatva, majd felfelé húzza le (2. ábra). Távolítsa el a fejen felhalmozódott szőrszálakat, fűjjon rá, vagy használjon egy kis tisztítókefét. A készülék fejrészét folyó víz alatt is leöblítheti (3. ábra). A fogantyú azonban nem érintkezhet vízzel. Ellenőrizze, hogy a készülék fejrész teljesen száraz-e, majd tegye vissza a készülékre balra forgatva addig, amíg a jelzések egy vonalba nem kerülnek. Ne használja a készüléket zuhany alatt vagy fürdőkádban.

POLSKI

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA, DOKŁADNIE PRZECZYTAJ PONIŻSZE PRZEPISY BEZPIECZENSTWA!

PRZEPISY BEZPIECZEŃSTWA

• UWAGA: torebki z polietylenu z produktem lub jego opakowanie mogą być niebezpieczne. Torebki należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie wykorzystywać ich do łołysek, łózcek dziecięcych, wózków lub kojców dla dzieci. Cienka folia może przykleić się do nosa lub ust i uniemożliwić oddychanie. Torebka nie jest zabawką.

• UWAGA: nie używać nad lub w pobliżu umywalek, wanień, kabin prysznicowych lub innych zbiorników z wodą. Dbać, aby urządzenie było suche.

• Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.

• Nie używać urządzenia, który uległ uszkodzeniu lub upadł na ziemię.

• Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy jest ono włączone.

• Używać wyłącznie akcesoriów zalecanych przez BabyLiss.

• Tego urządzenia mogą używać dzieci powyżej 8 roku życia, a także osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych, lub osoby nieposiadające doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem przebywania pod opieką lub wcześniejszego zapoznania się z instrukcjami dotyczącymi bezpiecznego wykorzystania urządzenia i pod warunkiem zrozumienia potencjalnego ryzyka. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci bez nadzoru.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA BATERII

• Kupować wysokiej jakości baterie o wymiarach najlepiej dostosowanych do danego zastosowania.

• Wymieniać wszystkie baterie jednocześnie.

• Nie wkładać baterii starych razem z nowymi.
• Nie wkładać baterii alkalicznych razem z bateriami standardowymi (cynkowo-węglowymi) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowymi).

• Przed włożeniem baterii, należy dokładnie wyczyścić komorę na baterie.

• Upewnić się, czy baterie są prawidłowo włożone, zgodnie z ich polaryzacją (+ i -).

• Wyjąć baterie z urządzenia, które nie będą używane przez dłuższy czas.

• Jeżeli baterie zaczynają słabnąć, należy je jak najszybciej wymienić.

ZUŻYTE URZĄDZENIA ELEKTRYCZNE I ELEKTRONICZNE

• Ze względu na wspólne dobro oraz dla aktywnych starań na rzecz ochrony środowiska:

- Nie wyrzucać urządzeń ze zwykłymi śmieciami.

• Stosować systemy odzyskiwania i zbiórki odpadów dostępne w kraju.

Niektóre materiały mogą być odzyskane lub uszlachetnione.

RECYKLING AKUMULATORÓW I BATERII

Przed wyrzuceniem urządzenia, należy wyjąć baterie oraz akumulatory i oddać je do punktu zbierającego tego typu odpady.

Sprawdźcie czy baterie i akumulatory są całkowicie bezwadne.

Szczegółowe informacje na temat wymowiania akumulatorów i baterii dostępne są w firmie BabyLissPRO.

Green Side Båt. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

MASZYŃKA DO STRZYŻENIA WŁOSKÓW Z NOSA I USZU

Maszynka do strzyżenia BabyLissPRO umożliwila szybkie i bezpieczne usunięcie włosków z nosa i uszu. Jej kształt zapewnia wygodne trzymanie w dłoni a system strzyżenia obrotowego jest praktyczny i bezpieczny. Głowicę i maszynkę można płukać w wodzie, co ułatwia jej czyszczenie.

WŁĄCZENIE MASZYŃKI DO STRZYŻENIA OKOLIC NOSA/USZU

1. Aby włożyć baterie, należy zdjąć osłonę przekręcając dolną część maszynki w lewo, a następnie pociągnąć w dół. Włożyć baterię alkaliczną AA, końcówką + do góry (Rys. 1). Jeżeli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, lub jeżeli bateria jest zużyta, należy ją wyjąć z urządzenia. Dzięki temu urządzenie będzie dłużej sprawne.

2. Po włożeniu baterii, założyć osłonę i nacisnąć ON, aby włączyć urządzenie.

Uswanie włosków wystających z nosa lub uszu

Delikatnie wprowadzić głowicę tnącą do nozdrza lub małżowiny usznej i wyciąć włoski.

KONSERWACJA

Ustawić urządzenie w pozycji „wylącz OFF (0)”. Zdjąć głowicę urządzenia, przekręcając ją w prawo, a następnie ciągnąc do góry (Rys. 2). Usunąć włoski dmuchając od góry i używając szcztetcki do czyszczenia. Można także przepłukać głowicę urządzenia pod bieżącą wodą (Rys. 3). Nie można jednak dopuścić do kontaktu z wodą uchwyту urządzenia. Należy upewnić się, że głowica jest całkowicie sucha, a następnie ponownie umieścić ją na swoim miejscu w urządzeniu i przekrećić w prawo, do momentu w którym oznaczenia zostaną do siebie dopasowane. Nie używać urządzenia w kąpieli ani pod prysznicem.

ČESKY

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• UPOZORNĚNÍ: Sáčky z polyetylénu, ve kterých je přístroj uložen, stejně tak jako jeho obal, mohou být nebezpečné. Sáčky uchovávejte mimo dosah miminek a dětí.

Nepoužívejte je v kolébkách, dětských postýlkách, kočárcích nebo dětských hračkách. Jemná fólie se může nalepít na nos a na ústa a zabránit dýchání. Sáček není hračka.

• UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte nad nebo v blízkosti umyvadel, van, sprch nebo jiných nádob obsahujících vodu. Přístroj udržujte suchý.

• Přístroj neponořujte do vody ani do žádné jiné kapaliny.

• Přístroj nepoužívejte, pokud spadl nebo pokud vykazuje zjevné stopy poškození.

• Nenechávejte přístroj bez dozoru, když běží.

• Používejte pouze příslušenství doporučené firmou BabyLiss.

• Tento přístroj mohou používat děti od 8 let včetně, osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi i osoby nekuřoucí nebo neznalé, nacházejí-li se pod dohledem nebo byly-li předem poučeny, jak přístroj bezpečně používat, a porozumely-li možným rizikům, která z jeho používání plynou. Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržbu přístroje nesmějí vykonávat děti bez dozoru.

POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

• Vždy kupujte baterie správné velikosti, jejichž kvalita bude nejlépe odpovídat požadovanému použití.

• Vždy vyměňujte všechny baterie najednou.

РУССКИЙ
<p>ДО ТОГО, КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ АППАРАТОМ, СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧЕСТЬ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ!</p>

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: полиэтиленовые пакеты, в которые уложен сам аппарат или его упаковка, могут представлять опасность. Пакеты должны находиться вне доступа младенцев и детей.

Неиспользуйте пакеты в колыбелях, детских кроватях, колясках или манежах для детей. Тонкая пленка может приклеиться к носу и ко рту и воспрепятствовать дыханию. Пакет – не игрушка.

• БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: не пользуйтесь аппаратом над или по близости сумывальником, ванной, душем или любой другой емкостью, содержащей жидкость. Содержите аппарат в сухом состоянии.

• Не погружайте аппарат в воду или иную жидкость.

• Не пользуйтесь аппаратом, если он падал или имеет явные следы повреждений.

• Не оставляйте без присмотра включенный аппарат.

• Пользуйтесь исключительно теми аксессуарами, которые рекомендованы BaByliss.

• Дети старше 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, лица, не имеющие соответствующего опыта или знаний, могут пользоваться данным аппаратом в том случае, если за ними существует присмотр, либо если они получили предварительный инструктаж, касающийся безопасного пользования аппаратом, и если они осознают связанные с этим риски. Очистка и уход за аппаратом не могут осуществляться детьми без присмотра взрослых.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ БАТАРЕЙКАМИ

• Приобретайте батарейки соответствующего размера и того качества, которое требуется для их использования в соответствии с назначением.

• Заменяйте все батарейки одновременно.

• Не пользуйтесь одновременно старыми и новыми батарейками. Не смешивайте щелочные, базовые (цинково-углеродные) и перезаряжаемые батарейки (никелево-кадмиевые).

• Перед тем, как заменить батарейки, удалите все загрязнения из отделения для их установки.

• Убедитесь в том, что батарейки правильно установлены в соответствии с полярностью (+ и -).

• Если вы долгое время не будете пользоваться аппаратом, достаньте из него батарейки.

• Как только батарейки начнут слабеь, сразу же достаньте их из аппарата.

УТИЛИЗАЦИЯ ЗАРЯЖАЕМЫХ АККУМУЛЯТОРОВ И БАТАРЕЕК

Перед тем, как выбросить аппарат в отходы, следует извлечь батарейки и аккумуляторы и сдать их в специально предусмотренные пункты сбора.

Убедитесь предварительно в том, что батарейки и аккумуляторы полностью разряжены.

За получением информации о том, как извлечь батарейки или аккумулятор из аппарата, обратитесь в фирму BaBylissPRO.
Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОСКОВ В НОСУ И УШАХ

Эта машинка фирмы BaBylissPRO позволяет быстро и безопасно удалить нежелательные волосы в носу и на ушах. Благодаря профилированному дизайну машинка удобно ложится в руку; система циркулярной стрижки делает машинку практичной и безопасной в применении. Уход за машинкой облегчен: достаточно ополоснуть ее головку водой.

ВКЛЮЧЕНИЕ МАШИНКИ ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОСКОВ В НОСУ/НА УШАХ

1. Чтобы вставить батарейку, снимите защитный колпачок, повернув нижнюю часть машинки влево и затем потянув ее вниз. Вставьте щелочную батарейку типа АА, положительным полюсом вверх (Рис. 1). Если вы продолжительное время не пользуетесь аппаратом или если батарейка села, извлеките ее из машинки. Это продлит срок ее службы.

2. Вставив батарейку, поставьте на место защитный колпачок и включите машинку, нажав на кнопку ON.

Чтобы удалить лишние волосы в носу и на ушах Аккуратно введите стригущую головку машинки в ноздрю или в слуховой канал и обрежьте волосы.

УХОД
Аппарат должен быть выключен. Снимите головку с аппарата, повернув ее вправо и затем потянув вверх (Рис. 2). Удалите волосы, накопившиеся на головке, подув на них или воспользовавшись специальной щеточкой для очистки. Вы можете также ополоснуть головку аппарата под проточной водой (Рис. 3). Напротив, ручка аппарата не должна контактировать с водой. Убедитесь в том, что головка полностью высохла, и затем установите ее на аппарат, повернув влево до совмещения меток. Не пользуйтесь аппаратом в душе или ванне.

Машинка для стрижки
Производитель: BABYLISS SARL
99 Авеню Аристид Бриан
92120, Монруж, Франция
Факс 33 (0) 1 46 56 47 52
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE

CIHAZI KULLANMADAN ÖNCE GÜVENLİK TALİMATLARINI DİKKATLİCE OKUYUNUZ!

GÜVENLİK TALİMATLARI

• DİKKAT: Ürünün içerisinde bulunduğu polietilen poşetler ve ürünün ambalajı tehlikeli olabilirler. Poşetleri çocukların ve bebeklerin erişemeyeceği yerlerde muhafaza ediniz.

Beşikler, çocuk yatakları, çocuk arabaları veya bebek oyun parkları içerisinde kullanmayınız. İnce film burna veya ağza yapışabilir ve nefes almayı engelleyebilir. Bir poşet bir oyuncak değildir.

• DİKKAT: Kuvetlerin, lavaboların, duşların veya su dolu haznelerin üzerinde veya yakınında kullanmayın. Cihazı kuru yerde muhafaza edin.

• Cihazı suya veya başka herhangi bir sıvıya batırmayın.

• Eğer cihaz düşmüş ise veya üzerinde belirgin hasarlar bulunuyorsa cihazı kullanmayın.

• Cihaz açikken gözetimsiz bırakmayınız.

• BaByliss tarafından önerilenin haricinde başka aksesuar kullanmayınız.

• Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar tarafından ve fiziksel, duyuusal veya zihinsel özürlü kişiler tarafından ancak bunların gözetim altında bulunmaları, veya cihazın tam güvenlikle kullanımı konusunda bilgilendirilmiş olmaları ve maruz kalınabilecek riskleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihazla oynaması gerekir. Cihazın temizlenmesi ve bakımı gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

PİLLERİ KULLANMA TALİMATI

• Daima istenen kullanıma en uygun boy ve kalitede olan pili satın alın.

• Tüm pilleri aynı zamanda değiştirin.

• Eski ve yeni pilleri karıştırmayın. Alkalin, standart (çinko-karbon) ve yeniden şarj edilebilir (nikel-kadmiyum) pilleri karıştırmayın.

• Pilleri yerleştirmeden önce pil yuvasını temizleyerek tüm kalıntıları giderin.

• Kutupsallıkları (+ ve -) göz önünde bulundurarak pillerin düzgün yerleştigiğinden emin olun.

• Uzun zaman kullanılmayacak olan cihazların pillerini çıkarın.

• Zayıflamaya başladıklarında, pilleri derhal çıkarın.

ŞARJ EDİLEBİLİR BATARYA VE PİLLERİN GERİ DÖNÜŞÜMÜ

Cihazı atmadan önce, pilleri ve bataryaları çıkarın ve bu amaca yönelik bir alana bırakın.

Pillerin ve bataryaların şarjının tamamen boş olmasını önceden kontrol edin.

Pillerin ve bataryaların çıkarılması ile ilgili her türlü bilgi veya bilgiler için BaBylissPRO ile irtibat kurunuz.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

BURUN/KULAK TÜYLERİNİ KESME MAKİNESİ

Bu BaBylissPRO tüy kesme makinesi, burun ve kulak tüylerini tam bir güvenlikle kesmeyi sağlar. Profilli dizaynı, iyi bir el tutuşu sağlar, ve dairesel kesim sistemi cihazı pratik ve güvenli kılar. Cihazın kafası suyun altında durulanarak kolaylıkla temizlenmesi sağlanır.

BURUN/KULAK KILLARINI KESME MAKİNESİNİN ÇALIŞTIRILMASI

1. Bir pil yerleştirmek için, cihazın alt kısmını çevirip sonra aşağıya doğru çekerek koruma başlığını çıkarın. Bir AA alkalin pili, pozitif kutbu yukarı olarak yerleştirin (Şekil 1). Cihaz uzun sürelerle kullanılmadan kalırsa, veya pilin şarjı bitmişse, pili cihazdan çıkarın. Bu, ömrünü uzatmaya yarayacaktır.
2. Bir pili yerleştirdikten sonra, koruma başlığını yerine koyun ve ON düğmesine basarak cihazı çalıştırın.

Burun ve kulaklardaki gereksiz kılları ortadan kaldırmak için

Kelim kafasını burun deliğine veya kulak keçesine hafifçe sokarak kılları kesin.

BAKIM

Cihazı «OFF (0)» pozisyonuna getirin. Cihazın kafasını sağa doğru döndürerek ve sonra yukarıya çekerek çıkarın (Şekil 2). Kafanın üzerinde toplanmış tüyleri üfleyerek veya küçük bir temizleme fırçası kullanarak ortadan kaldırın. Cihazın kafasını musluk suyunun altında tutarak durulamak da mümkündür (Şekil 3). Buna mukabil, sapın su ile temas etmemesi gerekir. Kafanın tamamen kuru olmasına dikkat edin, sonra cihazın üzerine yerleştirin v işaretler aynı hizaya gelinceye kadar sola doğru döndürün. Cihazı duşun altında veya banyonun içinde kullanmayın.

LIETUVIŲ

PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI PRIETAISĄ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE SAUGOS INSTRUKCIJAS

SAUGOS INSTRUKCIJOS

• DĖMESIO: polietileno maišelis, į kurį supakuotas prietaisas ar jo pakuotė, gali būti pavojingas. Laikykite maišelius kūdikiams ir vaikams neprieinamoje vietoje.

Nenaudokite maišelių lopšiuose, vaikų lovėlose, kūdikių vežimėliuose ar maniežuose. Plėvelė gali prilipti prie nosies ir burnos ir neleisti kvėpuoti. Maišelis – ne žaislas.

• DĖMESIO: nenaudokite prietaiso virš ar netoli praustuvų, vonių, dušo ar kitų objektų su vandeniu. Prietaisą laikykite sausoje vietoje.

• Nenardinkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį.

• Nenaudokite prietaiso, jei jis buvo nukritęs arba ant jo matyti akivaizdžiių pažeidimų.

• Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.

• Naudokite tik „BaByliss“ rekomenduojamus priedus.

• Siuo prietaisu gali naudotis 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai ir asmenys, turinys ribotų fizinių, sensorinių ar psichinių sugebėjimų, arba asmenys, turintys nepakankamai patirties ir žinių, jei juos prižiūri išmanantis asmuo arba jiems yra išaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jie supranta, kokie pavojai jiems gali grėsti. Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu. Vaikai negali valyti ir prižiūrėti prietaiso be priežiūros.

BATERIJŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

• Visuomet įsigykite tinkamo dydžio ir labiausiai numatytam naudojimui tinkamos kokybės baterijas.

• Vienu metu pakeiskite visas baterijas.

• Nemaišykite senų baterijų su naujomis. Kartu nenaudokite šarminiu, standartinių (cinko-anglies) ir pakartotinai įkraunamų (nikelio-kadmio) baterijų.

• Prieš įdėdami baterijas, išvalykite iš baterijų skyrelio bet kokius likučius.

Įsitinkinkite, kad baterijos įdėtos tinkamai, laikantis jų poliarškumo (+ ir –).

• Jei prietaiso ilgai nenaudosite, išimkite iš jo baterijas.

• Jei baterijos ima prasčiau veikti, nedelsdami jas išimkite.

EKSPLOATUOTI NETINKAMA ELEKTROS IR ELEKTRONINĖ ĮRANGA

Paisydami bendrų interesų ir aktyviai dalyvaudami kolektyvinėje aplinkos apsaugos iniciatyvoje:

• Niekuomet neišmeskite prietaisų su buitinėmis atliekomis.

• Atiduokite jį į priėmimo ar surinkimo punktą savo šalyje.

Kai kurios jūsų prietaise esančios medžiagos gali būti perdirtbos ar pakartotinai panaudotos.

ĮKRAUNAMŲ IR ĮPRASTŲ BATERIJŲ PERDIRBIMAS

Prieš išmesdami prietaisą, išimkite baterijas ir išmeskite jas tam skirtoje vietoje.

Prieš išmesdami patikrinkite, ar baterijos yra visiškai išsikrovusios.

Norėdami gauti informacijos, kaip išimti baterijas, susisiekite su „BaBylissPRO“.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

NOSIES / AUSŲ PLAUKŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖ

Šia „BaBylissPRO“ serijos kirpimo mašinėle galima greitai ir saugiai pašalint plaukus iš nosies ir ausų. Dėl dizaino su grioveliais patogu ją laikyti rankoje, o dėl sukamosios kirpimo sistemos mašinėle yra praktiška ir saugi. Mašinėle lengva valyti – prietaiso galvutę galima nuplauti vandeniu.

NOSIES / AUSŲ KIRPIMO MAŠINĖLĖS PARENGIMAS NAUDOTI

1. Norėdami įdėti baterijas, nuimkite apsauginį dangtelį pasukdami apatinę kirpimo mašinėės dalį į kairę ir patraukdami ją žemyn. Įdėkite šarminę AA tipo bateriją teigiamu kontaktu į viršų (1 pav.). Jei prietaiso ilgai nenaudojate ar jei baterija yra išsikrovusi, išimkite ją iš prietaiso. Taip prietaisas ilgiau tarnaus.

2. Įdėję bateriją, uždėkite apsauginį dangtelį ir įjunkite prietaisą nuspausdami mygtuką ON (įjungta).

Nepageidaujamų nosies ir ausų plaukų šalinimas

Atsargiai įkiškite kirpimo galvutę į nosies ar ausies landą ir nukirpkite plaukus.

PRIEŽIŪRA

Išjunkite prietaisą (padėtis „OFF (0)“ (išjungta). Nuimkite galvutę pasukdami ją į dešinę ir patraukdami į viršų (2 pav.). Pašalinkite ant galvutės susikaupusius plaukus papūsdami į ją ar naudodami mažą valymo šepetėlį. Taip pat prietaiso galvutę galima nuplauti po tekančiu vandeniu (3 pav.). Tačiau likusi prietaiso dalis negali liestis su vandeniu. Palaukite, kol galvutė visiškai nudžius, tuomet uždėkite ją ant prietaiso, pasukite į kairę, kol žymos atsidurs vienoje linijoje. Nesinaudokite prietaisu duše ar maudydamiesi vonioje.

ROMĂNĂ

CITIŢI CU ATENŢIE ACESTE MĂSURI DE SIGURANŢĂ ÎNAINTE DE A UTILIZA UNITATEA!

MĂSURI DE SIGURANŢĂ

• AVERTISMENT: pungile de polietilenă de pe produs sau ambalajele acestuia pot fi periculoase. Nu lăsați aceste pungii la îndemâna copiilor și a sugariilor.

Nu le lăsați niciodată în țarcuri, pătuțuri pentru copii, cărucioare sau leașane. Folia subțire se poate așăța de nas și gură și poate împiedica respirația. Pungile nu sunt jucării.

• AVERTISMENT: a nu se folosi peste sau în apropierea chiuvetelor, căzilor de baie, dușurilor sau a altor recipiente cu apă. Depozitați unitatea într-o zonă uscată.

• Nu folosiți unitatea dacă a căzut sau dacă pare să fie deteriorată.

• Nu lăsați nesupravegheată unitatea când este pornită.

• Folosiți exclusiv accesorii recomandate de BaByliss.

• Acest aparat poate fi folosit de copii cu vârsta minimă de 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu beneficiază de experiență și cunoștințe doar dacă sunt supravegheate sau instruite în privința utilizării sigure a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu vor folosi aparatul pentru a se juca. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu se vor realiza de către copii fără supervizare.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA BATERIILOR

• Achiziționați întotdeauna dimensiunea și calitatea corectă a bateriilor care sunt adecvate utilizării intenționate.

• Întotdeauna înlocuiți toate bateriile dintr-un set.

• Nu folosiți simultan baterii vechi și noi. Nu folosiți simultan baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile (nichel-cadmiu).

• Curățați compartimentul bateriei suflând orice deșeurî înainte de introducerea bateriei.

• Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect în privința polarității (+ și –).

• Scoateți bateriile din echipamentul care nu va fi folosit o perioadă lungă de timp.

• Când bateriile încep să se descarce, scoateți-le prompt.

ECHIPAMENTELE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE AJUNSE LA FINALUL VIETII UTILE

Spre binele tuturor și pentru participarea activă în protejarea mediului:

• Nu eliminați produsele împreună cu gunoiul menajer.

• Folosiți sistemele de returnare și colectare disponibile în țara dumneavoastră.

Unele materiale pot fi astfel reciclate sau recuperate.

RECICLAREA BATERIILOR ȘI A BATERIILOR REÎNCĂRCABILE

Înainte de eliminarea unității, scoateți bateriile și duceți-le într-un loc destinat acestui scop.

Verificați anterior dacă bateriile sunt complet descărcate.

Pentru informații complete asupra modului de scoatere a bateriilor, vă rugăm să contactați BaBylissPRO.

Green Side Bât. 1B
400 avenue Roumanille – B.P. 20235 F – 06904 SOPHIA ANTIPOLIS cedex
http://www.babylisspro.com

APARAT DE TUNS PĂRUL DIN NAS ȘI URECHI

Aparatul de tuns BaBylissPRO tunde în siguranță și rapid părul nedorit din nas și urechi. Manevrarea acestuia se face ușor datorită formei sale constructive subțiri, iar sistemul de tăiere circulară îl face să fie ușor și sigur de folosit. Pentru curățare ușoară, clătiți capul respectivului aparat.

PENTRU OPERAREA APARATULUI DE TUNS PĂRUL DIN NAS ȘI URECHI

1. Pentru introducerea bateriei, scoateți capacul compartimentului răsucind spre stânga secțiunea inferioară, apoi trăgând direct în jos. Introduceți o baterie alcalină AA, cu borna pozitivă în sus (Fig. 1). Dacă nu veți folosi unitatea o perioadă lungă de timp sau dacă bateria este complet descărcată, scoateți bateria din unitate. Astfel veți crește durata de viață

a aparatului de tuns.

2. După introducerea bateriei, închideți compartimentul bateriei și treceți unitatea în poziția ON (I).

Pentru eliminarea părului nedorit din nas și urechi

Introduceți ușor capul aparatului de tuns în ureche sau nas și tăiați părul.

ÎNȚREȚINERE

Treceți aparatul în poziția OFF (0). Scoateți capacul aparatului răsucindu-l spre dreapta, apoi ridicându-l (Fig. 2). Scoateți părul acumulat pe cap, suflându-l sau folosind o perie mică pentru curățare. Puteți face acest lucru și prin clătirea capului sub jet de apă (Fig. 3). Cu toate acestea, mânerul nu poate fi expus la apă. Asigurați-vă de uscarea completă a capului aparatului, apoi reasamblați și răsuciți capul spre stânga, până sunt aliniate marcăjele. Nu folosiți aparatul când sunteți în cadă sau în duș.